Английский: панацея или пандемия

Роберт Филлипсон

Любой язык может служить благим или злым намерениям. Тем не менее, только доминирующий язык может стать панацеей или пандемией. Статус «имперских языков» подкреплен структурными средствами (ресурсами) и идеологиями (убеждениями, установками). Лингвицизм (дискриминацию по признаку языка) можно сравнить с расизмом, сексизмом и классизмом. На сегодняшний день английский и китайский языки являются конкурирующими «имперскими языками», однако значительно различаются в том, что касается военных, экономических, геополитических и культурных (т. н. «гуманитарных») ресурсов, включая продвижение языка. Европейский интеграционный проект в настоящее время переживает глубокий кризис как на надгосударственном, так и на государственном и местном уровне. В то же время, укрепление позиций английского языка по всей континентальной Европе и во многих учреждениях и видах деятельности ЕС (например, Болонский процесс и создание единой европейской зоны/рынка образования и науки) способствует усилению лингвистической гегемонии английского языка и изоляции других языков, включая языки меньшинства. Это указывает на необходимость полного обеспечения прав носителей всех 24 официальных языков ЕС. На уровне каждого государства-члена ЕС должна быть официально принята и реализована языковая политика, которая способна поддерживать активный баланс между национальными и иностранными языками на всех уровнях образования. Такая языковая политика будет способствовать многоязычию и интеграции в формах, противостоящих лингвицизму.

Важно понять то, как элементы макро-, мезо- и микроуровня языковой политики укрепляют роль английского языка в позднекапиталистическом обществе. Отношение к английскому языку как к панацее ведет к избыточной концентрации английского в школах, его продвижению в академической среде и привилегированному статусу в научных публикациях. Точно так же, как *homo sovieticus* ассоциировался с территориальным, культурным и лингвистическим отчуждением, всемирное распространение *homo americanus* представляет собой аналогичную тенденцию, которая в отсутствие противодействия может быстро превратиться в пандемию. Глобальная европеизация зародилась в стране, названной Америкой, «оправданная» мошенническим мифом о ничейной территории, *terra nullius*, и выросла из идеи папства, Джона Локка и президентов от Джорджа Вашингтона до Трампа. Глобальная американизация в настоящее время проникает в социальную и профессиональную жизнь посредством норм *cultura nullius*, макдональдизации. Структурное насилие неоимпериалистского укрепления статуса «всемирного» английского языка как *lingua nullius*, посредством языка как универсальной «потребности», отделенная от сил, составлявших основу его распространения, срежиссировано правительствами США и Великобритании, Британским советом, системой сертификации преподавателей английского языка как иностранного TESOL, некритической прикладной лингвистикой с соучастием академических кругов (de Swaan, van Parijs, Graddol, et al). Эмпирические исследования (например, языковой политики в области высшего образования), призванные выяснить, происходит ли накопление или отчуждение языкового капитала, должны быть мультидисциплинарными. Авторы такой политики должны провести английский язык между Сциллой и Харибдой панацеи и пандемии.

Подробнее ознакомиться с темой можно на www.cbs.dk/en/staff/rpmsc.